

حقيقة المقهورين

أفريل ٢٠١٨

Facebook: Hageqa Al Maqhoereen
hageqa-almadhoureen.blogspot.com
hageqa-almadhoureen@gmail.com

من اللجان تنسيقية الثورية في الثورة السورية
صحيفة من العمال والمظلومين العرب



مصطفى أبو جمعة أول شهيد في معركة فك
الحصار عن حلب

05/04/2018

Edición especial en español del periódico en árabe “La Verdad de los Oprimidos”
de los socialistas de la revolución siria - Un periódico de los oprimidos de los países árabes

Testimonios de un sobreviviente de las cámaras de torturas en las cárceles del gobierno fascista de Al Assad

MEMORIAS DEL ARRESTO

En el matadero humano de la prisión militar de Saidnaya

Después de un viaje de sufrimientos a los sótanos del régimen criminal y sus fuerzas de seguridad, donde estuvimos un período de tres meses, fuimos llevados a la rama 248 por un período de 18 días y luego a la rama de la policía militar en Qaboun. Nos maniataron con grilletes de metal y nos taparon los ojos. Luego, nos condujeron a la prisión del infierno, la humillación y el sufrimiento, que es la prisión militar de Saidnaya, el edificio rojo. Fuimos trasladados en un auto llamado “celda”, de la policía militar. Éramos aproximadamente 70 personas. En nuestro camino a la prisión, uno de los detenidos que estaba con nosotros, el héroe Tariq Mohammed al-Qaisi, dijo: “que Dios acepte a los mártires” y recitó el Fatih (una parte del Corán, N. del T.) “para que alivie nuestro sufrimiento”.

Desde la “celda” le habló un guardia y su voz era de miedo y de terror (“Por Dios, dejá de recitar el Fatih, por tu alma hijo de... Ahora solo vayan a la prisión, hijo de...”). De hecho, poco después llegamos a ese lugar tan espantoso y aterrador, la prisión militar de Saidnaya.

Luego de eso, nos sacaron de la “celda” con fuertes golpes e insultos. Los carceleros nos recibieron como perros rabiosos salvajes ansiosos por cazar.

Y nos sentamos en el suelo en posición de rodillas y de cabeza al piso. Estábamos atados con los grilletes de metal y con vendas sobre nuestros ojos. Nos habló uno de los cerdos car-

celeros, con una voz aterradoramente, y escuchamos las instrucciones de la prisión: “Cualquiera de ustedes mierdas que baje sus manos ante mis ojos, quiero maldecirlo. Cualquiera de ustedes cerdos que pronuncie pequeños susurros, quiero bajarles la rueda sobre ustedes directamente. Y cualquiera de ustedes mierdas que diga que está enfermo, quiero matarlo lo suficiente hasta que esté bien muerto. Y cualquier cerdo que recuerde el nombre de Dios acá, quiero....” Y dijo una blasfemia, ese hijo del pecado.

“Y todo eso nos da la autoridad de la autoridad. Digan en voz alta, ¿Entendieron, hermanos de...? ¿Entendieron, hijos de...?”

Poco después, nos quitaron nuestros grilletes y nos bajaron a dos lotes subterráneos. Nos golpearon como si no fuéramos seres humanos, sino animales, delante de ellos, aunque los animales estaban mejor que nosotros en esa situación. Habló el carcelero criminal (y nos pusieron todas las caras contra la pared, y nos cubrieron con un manto como una madre a un hijo que no quiere para nada que una parte del manto cubra su cuerpo, es decir, completamente desnudos y un manto sobre la cabeza). Nos dijo que nosotros íbamos a seguir las instrucciones como



dijo el otro cerdo, y después dijo, “está bien, nosotros tenemos algo nuevo y se llama rueda”. (Gritó con la voz más alta y quise dejar que su voz le llegue hasta su madre, hijo de))

Los perros rabiosos empezaron a golpear a los prisioneros con insultos raros, que son difícil de describir, golpeándolos con el método de la rueda, ya sea con el cable de una rueda o un cobertor de ventilador, que es la más famosa de esta cárcel y que se caracteriza por tener un ruido muy aterrador y una gran fuerza como para poder romper huesos y fragmentar carne humana; y también tubos de plástico (botellas verdes de agua), y también picanas y una “tabla de viento” (que es un sistema simplificado hecho de madera y sostenido por la mitad, en donde se puede levantar los pies juntos, de forma que el preso está totalmente controlado

por el carcelero y lo tortura de la manera que quiera) y palos de goma policiales...

Después de que nos dieran esa paliza, el carcelero llamó individualmente a cada preso (estando parados) y ese hijo de... dice una palabra castigada por Dios. En dos palabras, los perros rabiosos se llevan a los presos hasta su celda solitaria.

Nos pusieron a cuatro presos en la celda solitaria de Kahnem, que es pequeña. Nos sentamos en ella. Rezamos por Dios (sobre el inodoro). Todos los presos estábamos desnudos, sin ropa; y nuestra condición era de destrucción de nuestros corazones y de nuestros ojos al ver tanto dolor, sufrimiento y fatiga.

Malos olores emitían nuestros cuerpos debido a la sarna y las infecciones que roían nuestros huesos.

La comida era solo una al día; media hogaza de pan, dos aceitunas, algo de trigo (burgol) y algunas veces un pedazo de papa hervida para los cuatro detenidos. En cada comida hay un castigo: golpean las manos del preso cuando éste retira la comida por donde se la pasan, que es una ranura que hay debajo de la puerta de la celda.

Un mes más tarde, el carcelero nos llamó a que nos paráramos en fila en la puerta de la celda (lo que significa que dimos la espalda al suelo, cada uno de nosotros puso su mano sobre sus ojos y la otra sosteniendo la cintura del preso frente a él). Abrieron la puerta y nos llevaron a nosotros y a varias otras celdas, al segundo piso de la prisión, con los constantes golpes de los perros, hasta que llegamos al ala. Luego fuimos llevados al dormitorio. Éramos 25 presos e inmediatamente al llegar, nos recibieron con la rueda, golpizas y palazos a todos. Luego escuchamos una voz espantosa, con tono sucia y distante con las instrucciones del dormitorio: "Cuando escuchamos cualquier movimiento o sonido de una caminata o una voz, la posición a tomar será de cara a la pared".

También nos dijo que la puerta del dormitorio es sagrada para él, como si miráramos la desnudez de su hermana y su madre, por supuesto, con insultos, palizas y blasfemias.

También dijo: "Cuando se da comida por la mañana, hay que quitarse la ropa por completo e ir al centro del dormitorio y luego sentarse en



Mohamed Abu Faisal sobreviviente de las torturas en la prision militar de Saidnaya

posición inclinada, con las manos y las piernas llevadas a los ojos (posición de la rueda)", aunque la pequeña ración de comida para los presos no es suficiente ni para un niño pequeño. También dijo: "no quiero escuchar algo como que suene enfermo o la palabra "enfermo" o "hambriento" o cualquier otra palabra que no sea una palabra "alabadora". Quiero alabanzas todos los días. No quiero enfermos. ¿Entendido?"

Él también dijo: "bendita sea la prisión de Dios, pero aquí (con el perdón de Dios todopoderoso) si voy a escuchar un rezo, quiero que sea el rezo de su funeral".

Y también dijo: "cualquier instrucción que escuchen o que se les ordene son para cumplir de inmediato, y no quiero fallas ¿entendido?" Y se puso a insultar con blasfemias como quiso, el muy hijo del pecado.

Luego pusieron a un presidente del dormitorio. Esta es la mayor responsabilidad de cualquier preso... porque él soportará el castigo más grande, el tormento y asesinato de más uno en el dormitorio.

Luego trajeron ropas gastadas y llenas de piojos y de malos olores, que no eran suficientes ni para la mitad de los presos en el dormitorio. Nos dijeron "compartan", y cerraron la puerta...

Estos días fueron muy difíciles y graves, con miedo, horror, frío, piojos, enfermedades e infecciones que comen nuestra piel y nuestro delgado cuerpo.

Todas las mañanas, nos quitamos la ropa simple y el mayor número de detenidos no tiene más que pantalones cortos, zapatillas y una camisa interior. Nos ponemos en el centro del dormitorio y llega la comida (una comida al día). Cuando entran, está la rueda como un castigo colectivo... y luego... nos tiran la comida a nosotros o al suelo, y toman a tres presos y los hacen pisotear la comida; o los golpean en el suelo y les arrojan comida. Después cierran la puerta y dicen ("provecho, hermano de la...") y completan la distribución que les queda de los otros dormitorios del ala. Luego dan la orden de empezar a comer, y el tiempo para eso es de 10 minutos.

Entonces comemos los alimentos, los repartimos en el momento... aunque no alcanzan ni para un niño pequeño.

Unos días después de que ingresamos al dormitorio, en el primer mes de 2012, un joven, Abd el-Nasser Mohammed al-Nassif, de la ciudad de Daraa, murió afectado por el ambiente, la sarna, las enfermedades y las infecciones.

Oh Dios. Esta es la vida en este dormitorio y esta prisión. Todos los días son de miedo y horror, humillación y asesinato, como si no fuéramos humanos; de formas de injusticia y sectarismo que hace la vigilancia de la prisión y nadie está persiguiendo los crímenes y violaciones a los seres humanos al interior de esta prisión.

Nos miramos el uno al otro y vemos nuestras figuras con miedo y delgadas, como si estuviéramos muertos.

Además de todo el tormento, la humillación y la presión psicológica, los cerdos empezaron a cambiar el tratamiento, para hacerlo todavía peor, aumentando la política de inanición, cometiendo crímenes y asesinatos, propagando tuberculosis, sarna, diarrea significativamente. Los presos mueren uno tras otro, como pájaros, cuando eran todos jóvenes en edad de flores. Y aquellos que no mueran por tuberculosis, sarna y diarrea, seguro morirán bajo los pies de los carceleros criminales, como si nosotros no perteneciéramos a algo llamado seres humanos.

Oh Dios, que estés con mis hermanos en las cárceles del régimen criminal, y libéralos, devuélvelos a sus familias, y dales paz, oh Señor de los Mundos.

Mohamed Abu Faisal

EL EDIFICIO ROJO DE LA PRISION MILITAR DE SAIDNAYA



Torturas a manos de los carceleros de Al Assad en la prision de Saidnaya

Este lugar es espantoso, aterrador, conocido como el matadero humano y un lugar donde “el interior falta y el exterior nace”, en el que están ausentes todos los derechos de los seres humanos y hasta las criaturas más bajas están mejor que ellos. Es el lugar donde el régimen assadista practica los tipos más horribles y odiosos de violación a la misma Siria y a la dignidad del pueblo sirio, de todas las formas y categorías. Es el lugar donde la seguridad del régimen vacía y descarga su obsesión, lejos de los medios de prensa, cubriendo con las mentiras que usa el régimen. En ese lugar es donde uno sabe que Siria durante 40 años no ha sido gobernada por un régimen o un estado, sino por una pandilla sectaria.

El edificio principal de la prisión de Saidnaya (rojo) consiste de tres pisos. Cada piso se divide en tres secciones. En cada sección hay 20 celdas colectivas, cuya longitud es de 8 metros y de ancho tiene 6 metros. La planta baja tiene casi las mismas características de diseño, pero todas las celdas no exceden su superficie de unos metros y las individuales no exceden la superficie que tienen de un poco más de un metro cuadrado. El edificio tiene a su vez 3

cuerpos. Viéndolo desde arriba, su forma se parece al logo del auto “mercedes” o una hélice, que al juntarlo con su patio, se llama “pistola”. Sus tres alas tienen una torre alta, seguidas por un edificio llamado “Edificio de Comando”, donde hay oficinas de los oficiales responsables de la prisión.

Métodos de tortura en la prisión de Saidnaya, además de abofetear y patear:

1. Flagelación y latigazos
2. Rueda: La carrocería de un auto donde se coloca al prisionero en el interior para que sea impotente e incapaz de moverse durante los golpes con palos y latigazos y azotes con cable. El más famoso de estos es el cable de la rueda, o un cobertor de ventilador, que se caracteriza por un sonido aterrador y un gran impacto en la salud humana como la fragmentación de la piel y fractura de huesos por su fuerza.
3. Palos de plástico.
4. Descargas eléctricas (picanas).
5. Privación del sueño o de comida y bebida por largos períodos.

6. “Tabla de viento”: donde el preso está fijo a una tabla de madera plegable para ser torturado sin ninguna capacidad de movimiento. Este es el método de tortura más utilizado.

7. La silla alemana es conocida por su estabilidad durante la tortura del detenido, que es incapaz de hacer otra cosa que no sea ser golpeado y sufrir

8. Ser quemado con cigarrillos y solventes.

Sin embargo, el detenido entra en la cárcel, y todo el tiempo que pasa no ve ninguna forma o rostro del carcelero; y pasa la mayor parte de su tiempo de rodillas o con el rostro contra la pared, que es la situación en el momento en el cual el carcelero criminal entra en el ala.

El edificio rojo de la prisión militar de Saidnaya.

La cárcel del infierno y el matadero humano

Mohamed Abu Faisal

De mis recuerdos de mi detención en el matadero humano del edificio rojo de la prisión militar de Saidnaya

EL DOCTOR CRIMINAL Y DESTRIPIADOR DE LA PRISIÓN Y EL PRESO NAJUM AL NAIF

En ese terrible día del quinto mes de 2014, temprano en la mañana llegó el carcelero y nos dio el discurso diario al ala diciéndolo en un dormitorio que tenía un animal muerto (¡qué cerdo!). Algunos de los detenidos fueron llamados a los dormitorios. Luego de esto dijeron “denles el espacio del dormitorio, y cuando llega el doctor, si pregunta si algún dormitorio tiene enfermos y responden que sí, va a ser sólo cuando sean un cadáver, cerdos. ¿Entendido mierdas? Y cualquier dormitorio que tenga un enfermo, estará en el baño o cubierto de ropa de cama y no irá al doctor”.

En ese momento había en mi dormitorio un gran número de enfermos de tuberculosis, diarrea, sarna e infecciones graves como resultado de la pudrición de la piel por los efectos de las golpizas y la tortura. Sin embargo guardamos silencio sobre todas las enfermedades existentes, porque sus instrucciones era de matar a cualquier preso que dijera que tenía algún padecimiento o estaba infectado con alguna enfermedad.

En nuestro dormitorio había un anciano llamado Najum al Naif Abu Hossam, de la provincia de Daraa, que tenía siete hijas y un niño. Este hombre tenía sarna en su cuerpo y había sido torturado unos días antes por la famosa rueda (la rueda de Saidnaya). Como resultado de los fuertes golpes en las piernas, se fragmentó la carne del pie de la de la pierna, y hasta los huesos de sus piernas se volvieron muy claramente visibles. Debido a la falta de tratamiento y de medicamentos y la mala higiene, esto



Celdas de la prision de Saidnaya

se convirtió en una infección muy grande y con un olor muy nauseabundo que salía de sus pies y su cuerpo lleno de los efectos de la sarna fue una imagen muy aterradora, de un hombre anciano con los huesos de los pies claramente visibles y su cuerpo tomado por la sarna, pus e inflamaciones de todos los lados.

Era el momento en el que iba a entrar el carcelero y con él, el médico (pero también carnicero) de la prisión, e hicimos que los hermanos presos que estaban muy mal entraran al baño, según habían sido las instrucciones.

Uno de los hermanos presos vuelve antes de que entre el médico de la prisión. Se llamaba Abd el Wahab Khaled Hilal, de una ciudad de Daraa llamada Namr. Nos dijo: "Me gustaría sentarme en medio del dormitorio y hablarle al doctor sobre Najum Naif Abu Hossam y dejar que lo vea, y vea su caso y sus piernas, y que hacemos con eso. Sería un

pecado (está mal, N. del T.), muchachos, tiene siete hijas y un niño. Ojala sea tratado por la humillación" le dijo a algunos hermanos en el dormitorio. "Mirá, Abd el Wahab, no le digas nada, porque van a matarlos a él y a vos y no los beneficia en nada" le dijeron a Abd el Wahab los hermanos en el dormitorio. Y dijo que él quería hacer lo mejor y que no muera delante de nuestros ojos, sentado ahí; que le dé un medicamento y Dios mediante saldría todo bien.

Poco tiempo después escuchamos el sonido de los carceleros y el doctor de la prisión acercándose a nuestro dormitorio hasta que llegaron y abrieron la puerta y entraron a donde estábamos, y nosotros nos arrodillamos contra la pared y nuestras manos cubrieron nuestros ojos; y el joven Abd el Wahab estaba arrodillado en el medio del dormitorio. Y preguntó el doctor carnicero (¿tienen algún enfermo hijos de.....?)

Abd el Wahab: Sí señor.

Doctor: ¿Y dónde está, mierda?

Abd el Wahab: En el baño, señor.

Doctor: tráiganlo acá

Entonces entraron al baño dos de los presos y trajeron al preso Najum al Naif y lo pusieron frente al doctor y volvieron a su lugar.

El médico criminal le preguntó con un tono de vergüenza “¿qué tenés viejo cerdo?”. Y respondió Najum al Naif “mire mis piernas, señor. Y mi cuerpo. ¿Qué les pasa?”

Le dijo el doctor cerdo a los carceleros que estaban con él: “pónganlo en un móvil y lleven abajo a este hijo de...”

Y vendaron los ojos del preso Najum al Naif con la remera que llevaba puesta y lo pusieron en el móvil y lo bajaron tal como dijo el doctor. Luego cerraron la puerta y continuaron su recorrido por el ala con el doctor criminal, y tomaron lo que había de los cuerpos de los detenidos dentro de los dormitorios y salieron del ala.

No pasó ni media hora cuando entraron al dormitorio los cerdos carceleros junto con el doctor criminal y con el preso anciano Najum al Naif en el móvil en el que se lo llevaron. Entraron como perros rabiosos cazando una presa, con palos y picanas.

Preguntaron por el que les contó sobre el enfermo Najum al Naif. El car-



celero le dijo: “Hijo del pecado, ¿no te dijimos que cuando entra el doctor y pregunta si hay un enfermo tienen que decir que no hay nada y está todo bien, sólo si hay un cadáver?”. Y lo pusieron junto a Najum al Naif y después nos dieron la orden de quitarnos la ropa completamente y nos golpearon con toda la fuerza que tenían. Los golpes y la tortura fueron más fuertes para Abd el Wahab y Najum al Naif.

Luego pusieron al preso Najum al Naif acostado de espaldas frente a la puerta del baño y nos dieron la orden: “todos entren en el baño” y todos nosotros entramos, y nos dieron la orden “todos salgan del baño” y en ese momento estábamos todos adentro y salimos pisoteando el cuerpo del preso Najum al Naif.

Todos los presos que estaban en el dormitorio entraron y salieron del baño por las instrucciones del carcelero. Estábamos desnudos y los látigos, palos y picanas se amontonaban sobre nosotros por todos lados y junto a la puerta del baño estaba el anciano, el preso

Najum al Naif. Nos pasamos así hasta que nos ordenaron que nos arrodilláramos en nuestro lugar, contra la pared, como fue la instrucción anterior, insultando con blasfemias.

Después de salir del dormitorio, vimos la gran tragedia. El cadáver del preso Najum al Naif. Se convirtió en uno de los mártires. Nos hicieron matarlo. A nosotros, los presos, nos hicieron pisotearlo de acuerdo a sus órdenes hasta quitarle la vida.

El resto de los presos en el dormitorio llorábamos y estábamos muy tristes. Su piel era de color azul oscuro y cubierta por la sangre que derramamos de nuestros cuerpos y de los abscesos, la sarna y las infecciones y comenzamos a ayudarnos unos a otros para algunos de nosotros poder olvidar lo que pasó ese día muy difícil de tormento, miedo y horror.....

Por supuesto, estas palabras y este escrito no equivalen ni un poco a esos momentos en los que estuvimos.

Oh Señor de todos los mundos, no te olvides de estar con todos los presos.

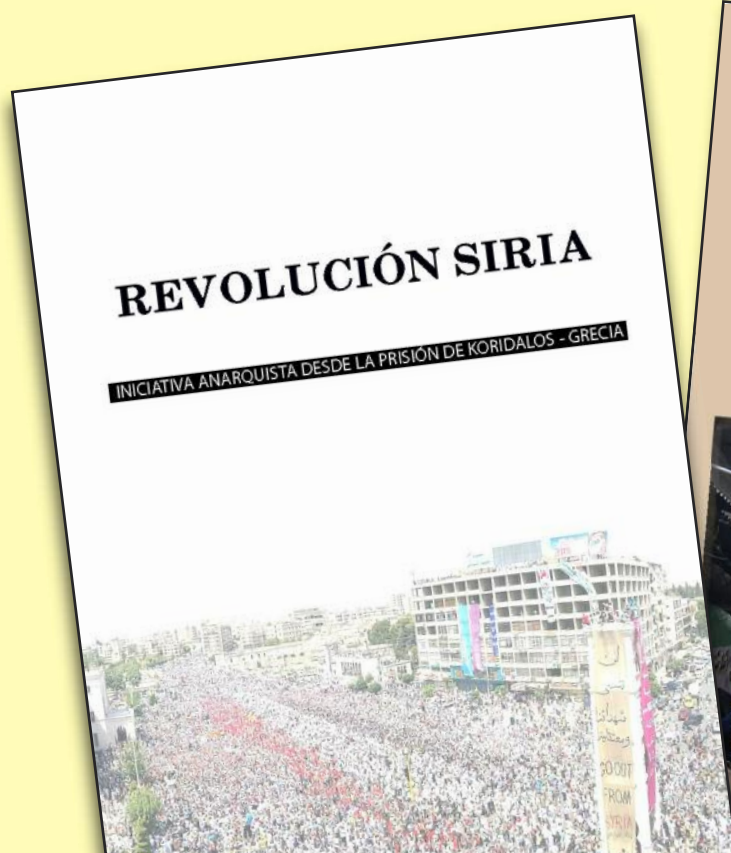
Mohammed Abu Faisal



Presos asesinados en las cárceles de Al Assad

Como ayer en la Guerra Civil española...

*Los anarquistas revolucionarios y los trotskistas
internacionalistas combatiendo juntos en la
misma trinchera de la revolución siria*



**“Revolución Siria”. Iniciativa Anarquista
desde la prisión de Koridalos, Grecia**



Editorial Socialista Rudolph Klement

www.editorialsocialistarudolphklement.com

*editorial
socialista*

**Rudolph
Klement**



Corresponsal muestra como símbolo de la masacre la muñeca ensangrentada de las niñas masacradas



El pueblo de Idlib busca rescatar sobrevivientes bajo los escombros

Las fuerzas turcas exigieron la necesidad de trabajar para el regreso a esa región de los desplazados de sus pueblos. A pesar de las marchas en el sur y el este de la provincia de Idlib, Turquía exigió la finalización de la instalación de esos puestos de avanzada para trabajar para detener los bombardeos aéreos del régimen y de Rusia en las zonas liberadas.

La masacre de Al Assad y Rusia sobre Idlib no para

Esto se realiza en conjunto con las masacres cometidas por los aviones del régimen y Rusia contra civiles y niños en Idlib.

Terrible masacre en el pueblo de Sanqul, en la provincia de Idlib, donde murieron cinco mártires, incluidos tres niños y dos señoras, además de varios heridos, como resultado del bombardeo ruso de ese pueblo.

Solo en Siria, la madre es asesinada porque abraza a un bebé junto a su pecho, y terminan matando también a su bebé.

Solo en Siria, la niña es asesinada porque están con su muñeca entre las flores de primavera.

Solo en Siria el padre va a asegurar el sustento de su esposa y de sus hijos, y cuando vuelve a verlos encuentra su casa hecha escombros.

Solo en Siria, los aviones de Assad y Rusia nos matan frente al mundo entero. ¡Y nos matan con la tapadera de la llamada "lucha contra el terrorismo"!

Solo en Siria los "aviones de guerra inocentes" matan a niños y mujeres que ellos dicen "terroristas" con misiles y bombas.

¡Ay de todo el mundo!•

Columna de opinión

5/4/2018

¡Los trabajadores y el pueblo pobre de Irán vuelven a ganar las calles!

El día que cayó Ghouta, la teocracia iraní vivió el peor día de su vida. Centenares de miles de iraníes ganaron las calles al grito de: **"¡Pan, trabajo y libertad!"**, **"¡El pueblo anda de mendigo y los clérigos viven como reyes!"**, **"Clérigos capitalistas: ¡devuélvannos nuestra plata!"**, **"¡Khamenei: es hora de irse!"**, **¡Fuera la dictadura ya!**

¡Ni líderes supremos ni clérigos reformistas! ¡Que se vayan todos!

Las masas explotadas chiitas salen al

combate, las grandes aliadas de los oprimidos sunitas y explotados de toda la Siria martirizada. Ellas han levantado la consigna **"¡Fuera las tropas iraníes de Siria!"**

De Yemen a Túnez, de El Cairo a Damasco, de Benghazi a Jerusalén, de Idlib a Gaza... **¡Una sola intifada! ¡Una misma revolución!**
¡Fuera el imperialismo y sus lacayos de todo Medio Oriente!
¡Fuera el estado sionista y sus manos asesinas de la nación palestina!

Iván León

La llegada a Idlib de los rebeldes de Ghouta

3/4/2018

Las fuerzas del régimen sirio y de Rusia terminaron por desplazar a la gente de Ghouta después de años de hambre, muerte y destrucción. Más de cuarenta mil fueron desplazados fueron trasladados a Idlib.

Mientras que fue muy poca la labor de las organizaciones humanitarias, el pueblo y la gente de la provincia de Idlib han recibido a la gente desplazada de Ghouta. Le dieron la mejor de las recepciones y celebraron su llegada, y los alojaron en sus casas. Así les están asegurando vivienda, comida, ropa y cubrir las necesidades básicas. Es por eso que se ha establecido un gran sentimiento fraternal entre la gente de Ghouta y de Idlib, por todas las personas de la provincia de Idlib que han recibido a los habitantes de Ghouta en sus hogares.

Esto trajo esperanza, alegría y firmeza por la revolución siria en los desplazados de Ghouta.

Inmediatamente algunos de los rebeldes de Ghouta se unieron a los puntos de guar-



Los habitantes de Ghouta son desplazados a Idlib

dia y cubrieron los puestos vacíos que habían en los frentes donde se enfrenta a las fuerzas del régimen y de Rusia en las montañas cerca de la costa siria, en la provincia de Latakia.

Pero la mayoría de los desplazados terminaron en un campamento que se hizo en las afueras de Maarat al Numaan, de la pro-

vincia de Idlib, donde siguen los bombardeos aéreos del régimen sirio y de Rusia.

Ahmed Rahhal

Corresponsal para el periódico
La Verdad de los Oprimidos

Reporte sobre Idlib

3/4/2018

Por Ahmed Rahhal, corresponsal del periódico *La Verdad de los Oprimidos*

En cuanto al enfrentamiento entre las facciones en el norte de Siria

Hoy se ha unido la gente en una iniciativa que pide el cese de la lucha entre facciones. Se hizo una declaración conjunta. Esta iniciativa no representa ni a un partido ni a una facción específica y no tiene una orientación especial. Es una iniciativa del pueblo en la que varias partes de la sociedad han convergido.

La gente le está diciendo a las facciones que dejen de luchar y abran las verdaderas batallas contra las fuerzas del régimen.



Tras los bombardeos de Rusia y Assad, el pueblo sale al rescate de sobrevivientes en Idlib

Turquía busca ingresar a Idlib

Turquía está desplegando fuerzas y nuevos puestos de avanzada en Idlib, según los acuerdos de Astana. Y se hi-

cieron numerosas manifestaciones del pueblo de Idlib frente a los puestos de avanzada en la parte oriental de la provincia de Idlib.

Sigue en pág. 7